

|

61998J0481

???????? ??? ???????????? (???? ?????) ??? 3?? ????? 2001. - ????????? ??? ????????????
????????????? ????? ?????????? ??????????????. - ?????????? ?????????? ?????? - ??? ???? ???? -
????? 12, ???????????? 3, ?????????? ??, ??? 28, ????????????? 2, ?????????? ?? - ??????????
??????????????. - ???????? C-481/98.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2001 ?????? I-03369

?????????

?????????

????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ?????????? ??????

?????????????

??????? ????????

??????????????? ???????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? - ?????????? ?????????????? ?????????????? 2,1 % ??? ???? ??????????
??? ??????? ? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? 5,5 % ??? ??????
????????? - ?????????? - ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? 28, ?????????????? 2,
?????????? ?_, ??? ?????? ??????????

(????????? ??? ?????????????? 67/228, ?????? 17, ?????????????? ?????????????, ??? 77/388, ?????? 12 § 3,
??????. ?_, ??? 28 § 2, ??????. ?_)

??????????

\$\$\$??? ??????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ? ??????? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? 2,1 %, ??? ?? ?????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? 5,5 %, ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????
??? ?? ?????? 12 ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????????

○ ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? 2,1%, ?????????????? ??? ?????????????? ?????? 5
% ??? ?????????? ??? ?????? 12, ?????????????? 3, ?????????? ?_, ??? ?????? ??????????,
????????????????????? ?????? ??? ??????? ??? 28, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??????? ?
????????????????? ?????? ?????????????? ??? 1?? ?????????????? 1991, ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????

???????? ?? ?? ????? ????????? ????? ????????????????? ?????, ??????? ?? ????????? ??? ??????? ?
???????? ????????????? ??? ?? ????????????? ????????? ??? ????? ??? ??????? ? ??????? ???
???????????????? ??? ????????????? ????????????? ????????????? ??? ????????????????? ?????????
?????, ??? ??????? ??? ????????????????? ??? ??????? ? ????????????? ????????????? ??? ??????? 17 ???
???????????? ?????????, ????????????? ??? ? ????????????? ????????????????? ????????????? ???
???????? ? ??????? ????????????????? ??? ??? ????????????? ??????????, ???????, ????????????????? ??????????
???????????????? ????????????? ????? ??????? ??? ????????????????? ????????????????? ????????????? ???
?? ????????????????? ???, ???????????, ??????? ????? ?????????
????????????????, ??????? ????????????? ????? ????????????? ????? ??? ???????.

(?? . ????????? 21, 25, 32-33)

??????????

????? ????????? C-481/98,

?????????? ??? ????????????? ?????????????, ????????????????????? ??? ??? E. Traversa, ?????????????????
??? ??? N. Coutrelis, avocat, ?? ????? ????????????? ??? ?????????????????,

????????????????,

?????

?????????? ??????????????, ????????????????????? ??? ??? K. Rispal-Bellanger ??? ??? S. Seam, ??
???? ????????????? ??? ?????????????????,

??????,

???????????????????????? ??? ???

???????????????? ??? ?????????????, ????????????????????? ??? ??? H. Rotkirch ??? ??? T. Pynnä, ?? ?????
???????????? ??? ?????????????????,

????????????????,

??? ??? ?? ????????????????? ?? ????????????????? ??? ? ????????? ?????????????, ????????????????? ???
???????????????? ?? ??? ????????????? ????? ??????? ??? ?????? ????????????????????? ?????? ??? ?????
?? ????????????? ??? ??????? ? ????????? ????????????????? ??? ??? ????????????? ?????????????????
?? ????????????????? 2,1 %, ??? ?? ??????? ????????????????????? ?? ????????????? ????????????? 5,5 %,
???????? ??? ????????????????? ??? ????????? ??? ?? ??????? 12 ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
????????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ????????????????????? ??? ????????????????? ??? ??????? ??????,
??? ????????????? ?? ????? ????????? ????????? ????????????? - ?????? ????????????? ?????? ?????????????????
??????: ????????????????? ????????????????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 49),

?? ????????????????? (????? ??????),

???????????????? ??? ??? C. Gulmann, ?????????????????????, B. ???????, J.-P. Puissochet, R.
Schintgen ??? N. Colneric (????????????????), ???????????,

?????????? ?????????????????: J. Mischo

????????????????: L. Hewlett, ????????????????? ?????????????????,

??????? ????? ??? ?????? ????????????,

???? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ????? ?? ??????????? ??? 26?? ?????????? 2000,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ?? ???????????
??? 6?? ??????????? 2000,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? 30 ??????????? 1998, ?
????????? ??? ??????????? ??????????? ??????, ??????? ??? ?????? 169 ??? ?????????? ??
(??? ?????? 226 ??), ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??? ? ?????????
?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? 2,1 %, ??? ?? ?????? ?????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? 5,5 %, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??
????? 12 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ?????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????
?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (??
???. ??? 09/001, ? 49).

2 ?? ?????? 12, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ?????? ???????, ?????? ???:

«? ??????????? ??????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????? ??? ?????? ??????
?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ???
??? ?????????????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ???????????.»

3 ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????? ?????????????? ??????????????? ?? 1992. ?? ??????
12, ?????????????? 3, ?????????? ?, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ??????????????? ?? ??? ???????
92/77/??? ??? ??????????????, ??? 19?? ?????????????? 1992, ??? ?? ?????????????? ??? ??????
?????????????? ??? ?????? ??????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????? ??? ?????????? 77/388
(?????????????? ??? ??????????????? ??) (?? L 316 ? 1, ??? ?????: ??? ????), ?????? ???:

«??? ??? 1? ?????????????? 1993 ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ??????,
????? ??? 31 ?????????????? 1996, ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? 15 %.

[...]

?? ?????? ??? ???? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????????, ??
?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? 5 % ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?.»

4 ??? ???????? ??????? ??? ?????? ????????? ?????????????? ??? ? ???? ???????, ??????, ?? ??? ?????? 92/111/??? ??? ??????????, ??? 14?? ??????????? 1992, ??? ??? ?????????????? ??? ??????? 77/388 ??? ??? ? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? (?? L 384 ? 47), ???, ?????????, ?? ??? ?????? 96/95/? ???? ?????????????, ??? 20?? ??????????? 1996, ??? ??? ?????????????? ??? ??????? 77/388, ??? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??????????? (?? L 338 ? 89). ?? ????? 12, ??????????? 3, ??? ?????? ???????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 96/65, ??? ? ????:

«О ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ???? ???? ???? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????. ??? ??? 1? ????????????? 1997 ?????? ??? 31 ????????????? 1998, ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? 15 %.

[...]

?? ?????? ??? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??? ? ??? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????? ??? 5 %, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?.»

5 To ????? 28, ????????????? 2, ?????????? ?_, ?????? ??????, ??? ?????? ??????? ??????? ???:

«?? ??? ?????????????? ??? ?????? 12, ????????????? 3, ??? ? ? ?????????????????? ??? ????? 281 ?????????? ??_ ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????:

?) ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 12, ????????????? 3, ??? ?????? ??? 1? ????????????? 1991, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? 17 ??? ?????????? ?????????? ??? 11?? ?????????? 1967.»

6 ? ???? 17, ????????????? ??????????, ??? ?????????? ????????? 67/228/??? ??? ?????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ????????? - ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? ??? 09/001 ? 5), ?????? ???:

«??????? ??? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ??? ???? ???? ?????????:

[...]

- ? ? ?????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??? ? ? ?????? ??? ? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ? ?????????? ??? ?????? ??????»

7 ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ????????? 67/227/??? ??? ?????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ????????? (?? ??? 01/009, ? 3, ??? ????: ?????? ??????), ??????:

«??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ? ? ?
????????????????? ??? ? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ??????
??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????????? [...]».

8 ?????? ??? ??????? 6 ??? ????????? 89/105/??? ??? ?????????????, ??? 21?? ????????????? 1988,
????????? ?? ? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ????????? (?? 1989, L 40, ? 8), ?? ?????? ?????? ?????? ????????? ??
????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????

? ?????????? ??????????

9 ?????? ??? ??????? 281 ??? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?' ?????? ?? ??
?????? 9 ??? ?????? 89-935, ??? 29?? ?????????????????? 1989, ??? ???? ?????????????? ?????????????????? ???
1990 (JORF ??? 30?? ?????????????????? 1989, ? 16337), ? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? 2,1 %,
???, ?????? ??? ????????? 278 quater ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??
????????????????? 5,5 %.

10 ???' ?????????????? ??? ????????? R 163-3 ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????
??? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????
??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??
?????? ?????????????????? ??? ??????????????????

«- ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????????????? ? , ??????????????????, ??????????????????,

- ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????????????????? ??????????????????»

11 ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? «?? ?????????????????? ?????????????????????????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???
?????????????????????».

12 ?????? ??? ??????? L. 601 ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
??????, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ???
??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????????????
???? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????

13 ??? ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? 89/105.

? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

14 ? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ??
????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ? ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????,
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 12,
????????????????? 3, ??? ??????????????????. ?? ?????????? ??? 28?? ?????????????????? 1995, ?????????????????? ???

??????? ?????????, ????? ?? ?????? 169 ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ??????? ?? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ??????????? ??
????????? ??????? ??? ??????????????? ???.

15 ? ??????? ?????????, ?? ????????? ??? 18?? ?????????? 1996, ????????? ???????
?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ???
?????????? ?????????????? ?? ??? ????????? ?????????? ??? ??????????? ???????.

16 ?? ??????????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????
?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? 22 ??????????? 1997 ??????????????? ??????,
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ???
?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???????????.

17 ?????? ? ??????? ?????????, ?? ??????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??? 8?? ?????????? 1998, ?????????? ??? ??? ???, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????
??? ??? ?????? ?????????.

18 ?? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? 14?? ??????? 1999, ?????????? ???
?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
??????????????.

??? ??? ???????????

19 ??? ??????? ??? ?????????? ???, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
??? 5 %, ??? ? ?????? 2,1 % ??? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? 12,
????????????? 3, ?????????? ?_, ??? 28, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?????? ??????? ?????? ??
? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? 1?? ?????????????? 1991, ??? ??????????? ??
?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????. ? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ??????????????. ???????, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????? 5,5 % ??? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??
????????????? 2,1 %, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ??, ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
??? ?? ??? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????

20 ?????????, ? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????,
?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 28, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ??????
????????? ??????????????. ?????????????????, ??? ?????????????????? ???' ?????? ??? ? ??????????
????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????????
??? 1?? ?????????????? 1991. ??? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ?????, ? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 17, ?????????? ??????????, ???
????????? ???????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????
?????? ??? ??????? ??????????????

??? ??? ?????? ??? ??????????????? ??????????????????

21 ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? 28, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ??? ??????
????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? 12, ?????????????? 3, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????
????? ??? ?????????????? ??????????. ???????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? 2,1 %
??? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ??? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????
5,5 %, ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????

? ????? ????? ?????? ?????????? ?? ?? ????? ?????? ?? ??? ?? ????? ?? ????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ???????? (??, ??'
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 7?? ????????????? 1999, C-216/97, Gregg, ??????? 1999, ?.
?-4947, ????? 19).

22 ? ?? ??? ????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (??, ??' ????? ?? ?????? ??
????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ??????, ????? ?? ?? ?????????? ?? 11?? ??????
1998, C-283/95, Fischer, ??????? 1998, ?. ?-3369, ??????? 21 ??? 27). ?????????, ?? ?? ???
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ????????, ? ??? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
?????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
?????????????.

23 ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ??
????????????? ?????????? ?? ??, ??' ????? ?? ??, ?????????? ?????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????? ?
?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??, ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????,
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????.

24 ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ??
?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??, ??????????????,
????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??????????.

25 ?????????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? 2,1 % ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????, ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????. ??????????????,
?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
????.

26 ???????, ?????? ?? ?????????????????, ???' ?????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ???' ??????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 89/105. ????? ?? ?????????? ?????,
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????? ??, ?????, ?????? ?????, ??? ?????? ???
?????????. ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????

27 ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?????? ????. ??????????????, ?? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????, ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????? ? ?????? ?? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????
?????????????. ??'????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ??????
? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 66 ?? ?????????? ??, ??????? ?? ?????????? ???
????????????? ??????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ??, ???????, ? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????. ? ??????????
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
?????? ?? ??????????????. ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????

34 ???? ?? ????? 69, ????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ? ???????? ?????????
 ?????????????? ??? ?????????? ?????, ?????? ?????? ???????? ??????. ?????? ? ?????????
 ?????????????? ?????????? ???????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????,
 ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ?????? ??? ????????????? 4 ??? ?? ?????

????????, ?? ????? ????? ??? ?? ?????? ??? ????????????? ?????????? ??? ????????? ?????
 ?????? ?? ?????????? ????? ?????.

??????????

??? ???? ?????? ??????,

?? ????????? (???? ??????)

?????????:

1) ????????? ?? ???????.

2) K????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????.

3) H ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????.